Sonetto a Napoli

Autore: Corbière, Tristan

Traduttore: Martinelli, Lorella

Titolo originale: Soneto a Napoli

Titolo tradotto: Sonetto a Napoli

Opera originale: Les amours jaunes

Testo usato dal traduttore: Walzer-Forestier 1970

Prima pubblicazione: *Lorella Martinelli, Gli amori gialli. Canone in versi e identità poetica in Tristan Corbière: selezione di liriche con testo a fronte*

Data della traduzione: 2012

Luogo di edizione: Pescara

Collana editoriale: Taccuini

Editore: Tracce

Numero di pagine: 143

Testo originale a fronte: Si

Forma testo originale: Metrica tradizionale

Descrizione metrica testo originale: sonetto di heptasyllabes e pentasyllabes

Rime testo originale: Si

Forma traduzione: Verso libero/Alineare

Descrizione metrica traduzione: sonetto versi misura variabile

Rime traduzione: No

Paratesti: Si

Descrizione dei paratesti: note alle poesie pp. 164-180

Note: traduzioni dopo due saggi su Corbière

Visione autoptica: Si

Compilatore scheda: Jacopo Galavotti